

RECOMENDACIONES EN EL LUGAR DE TRABAJO

Ventila siempre que se pueda.

Mantén la distancia de seguridad, evita saludos y contacto físico.

Usa mascarilla, es obligatoria en espacios comunes.

Insiste en el lavado de manos.

Evita compartir material, si lo haces, desinfecta antes y después.

Mantén tu zona de trabajo ordenada.

Si usas guantes al finalizar tu tarea retíralos siguiendo recomendaciones y lávate las manos.

Si llevas uniforme, antes de salir, quítatelo, mételo en una bolsa, ciérrala y llévalo al punto de lavado.

**Por tu salud y la de todas las personas,
sigue las recomendaciones**

28/09/2020



Gizarteratzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



GOMENDIOAK LANTOKIAN

Aireztatu posiblea den bakoitzean.

Segurtasun distantzia mantendu. Agurrak eta kontaktu fisikoa saihestu.

Maskara erabili. Nahitaezkoa da gune komunean.

Eskuak garbitzeari ekin.

Saiatu materiala ez partekatzen. Egitekotan, erabiltzerakoan eta erabilitakoan desinfektatu.

Zure lan-eremua txukun mantendu.

Zure lanerako eskularruak erabiltzen badituzu, amaitutakoan gomendioek dioten bezala bazter itzazu eta eskuak garbitu.

Uniforme eramatekotan, atera baino lehen kendu, poltsa batean sartu, itxi eta garbilekura eraman ezazu.

**Zurea eta guztion osasunagatik,
egin kasu gomendioei**

2020/09/28



Gizartearatzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



توصيات خاصة بمكان العمل

- قم بتهوية المكان كلما أمكن ذلك.
- حافظ على مسافة الامان، و تجنب التحيات والاتصال الجسدي.
- اقم بارتداء الكمامة، فهي إلزامية في الأماكن العامة.
- احرص على غسل اليدين.
- تجنب مشاركة الأدوات مع الآخرين، إذا قمت بذلك، قم بتطهيرها قبل وبعد الاستعمال.
- حافظ على مكان عملك منظماً.
- إذا كنت ترتدي قفازات عند الانتهاء من مهمتك قم بإزالتها باتباع التوصيات واغسل يديك.
- إذا كنت ترتدي زيّاً رسمياً، قبل الخروج قم بخلعه، ضعه في كيس، أغلقه وخذه إلى نقطة الغسيل.

من أجل صحتك وصحة جميع الأشخاص،
التزم بالتوصيات

28/09/2020



Gizarteratzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eusko Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



RECOMMANDATIONS SUR LE LIEU DE TRAVAIL

Aérez autant que possible.

Gardez la distance de sécurité, évitez les salutations et les contacts physiques.

Le masque est obligatoire dans les espaces communs.

Veillez au lavage des mains.

Évitez de partager du matériel, si vous le faites, désinfectez-le avant et après.

Gardez votre espace de travail en ordre.

Si vous portez des gants, à la fin de votre tâche, retirez-les en suivant les recommandations et lavez-vous les mains.

Si vous portez un uniforme, avant de partir, enlevez-le, mettez-le dans un sac, fermez-le et emmenez-le au point de lavage.

**Pour votre santé et celle de toutes les personnes,
suivez les recommandations**

28/09/2020



Gizartiaratzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eusko Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



GUIDELINES FOR THE WORKPLACE

Air the workplace as much as possible.

Keep to the physical distance established, avoid physical contact and greetings.

Use a mask, it is mandatory in common areas.

Wash your hands often.

Avoid sharing material, if you do so, disinfect before and afterwards.

Keep your work area tidy.

If you use gloves, after finishing the task, dispose of them following the guidelines and wash your hands.

If you wear a uniform, before leaving, take it off, put it in a bag, close it and take it to be washed.

**For your own health and that of others,
follow the guidelines**

28/09/2020



Gizartearatzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eusko Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



RECOMENDAÇÕES NO LOCAL DE TRABALHO

Ventile sempre que possível.

Mantenha uma distância segura, evite saudações e contato físico.

Use máscara, é obrigatório nos espaços comuns.

Insista na lavagem das mãos.

Evite compartilhar material, se o fizer, desinfete antes e depois.

Mantenha sua área de trabalho organizada.

Se você usar luvas no final de sua tarefa, remova-as seguindo as recomendações e lave as mãos.

Se estiver de uniforme, antes de sair, tire, coloque na sacola, feche e leve ao ponto de lavagem.

**Para sua saúde e de todas as pessoas,
siga as recomendações**

28/09/2020



Gizarteratzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



RECOMANDĂRI LA LOCUL DE MUNCĂ

Aerisiți ori de câte ori este posibil.

Păstrați o distanță de siguranță, evitați salutările prin contact fizic.

Purtați o mască, este obligatorie în spațiile comune.

Insistați pe spălarea mâinilor.

Evitați folosirea materialului cu alte persoane, dacă faceți acest lucru, dezinfecțați înainte și după.

Mențineți zona de lucru ordonată.

Dacă purtați mănuși la sfârșitul programului de lucru, îndepărtați-le urmând recomandările și spălați-vă pe mâini.

Dacă purtați uniformă, înainte de a ieși, scoateți-o, puneți-o într-o pungă, închideți-o și duceți-o la punctul de spălare.

**Pentru sănătatea dvs. și a tuturor oamenilor,
urmați recomandările**

28/09/2020



Gizartearitza eta Kulturarteko Bizikidetzaren Euskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



РЕКОМЕНДАЦИИ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

Проветривайте помещение (по возможности).

Держитесь на безопасном расстоянии, при приветствиях избегайте объятий и физического контакта.

Носите маску, это обязательно в местах общего пользования.
Чаще мойте руки.

Избегайте обмена материалом и инструментами. Если это неизбежно, продезинфицируйте их до и после.

Поддерживайте порядок на рабочем месте.

Если вы пользуетесь перчатками, по окончании работы снимите их, следуя инструкциям и вымойте руки.

Если вы носите форму, то перед выходом снимите ее, положите в пакет, закройте и отнесите в стирку.

**Для сохранения общественного здоровья,
следуйте рекомендациям**

28/09/2020



Gizarteartea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural

